



財團法人臺南市至善教育基金會
Tainan Highest Good Education Foundation
電話：06-2973188 傳真：06-2973358
地址：台南市安平區華平路21巷33號2樓
信箱：service@highestgood-edu.com.tw
網址：www.highestgood-edu.com.tw

印贈



POTTER
WILD ANIMALS RESCUE

皮皮大冒險

文·圖 / 許佩瑱 林倫慧 張家熒

皮皮大冒險

Pipi's Adventure

總策劃 / 楊璧琿

文·圖 / 許佩瑱 林倫慧 張家熒



財團法人臺南市至善教育基金會

皮皮大冒險

Pipi's Adventure



皮皮大冒險

總策劃：楊壁琿

文·圖：許佩瑱 林倫慧 張家熒

發行人：財團法人臺南市至善教育基金會

總策劃：國立屏東科技大學幼兒保育系楊壁琿助理教授

責任編輯：財團法人臺南市至善教育基金會

執行編輯：謝明芳

美術編輯：張家熒

英文翻譯：國立屏東科技大學李俊逸助理教授

有聲書朗讀：蘇友萱 蘇莞婷 陳櫻英 楊壁琿

謝慧萍 陳桂秀 方禹晴

有聲書作曲配樂：爵閱生活有限公司 蔡定揚

出版發行：財團法人臺南市至善教育基金會

地址：台南市安平區華平路21巷33號2樓

電話：06-2973188

總策劃 / 楊壁琿

文·圖 / 許佩瑱 林倫慧 張家熒

執行長序言

臺南市至善教育基金會長期以來，秉持推廣童蒙養正及漢學承傳，堅定於成人教育、幼兒教育乃至全人教育，志在培養社會各年齡層之道德修養與人文素養，端正三觀，不忘真心，保持正念，踐履仁愛悲憫之道，促使人心謙忍安定，社會和諧美好。

當代社會瞬息萬變，品格教育逐漸淡化，傳統教育理念面臨嚴峻的考驗。如何在現有課程框架與有限教學資源中，融入仁義與慈悲之精神，成為至善教育基金會的核心課題。因此，本基金會在兒童品格教育突破固有框架，首創兼具蒙學智慧、漢學精神與慈悲護生的生命教育繪本，期望能為幼兒及國小學童，提供實用且富教育意涵的教材。

本次推出的系列中，包括《毛毛找新家》、《皮皮大冒險》、《勇敢的樂樂》與《不一樣的彪》等，以生動的角色與故事情節，帶領孩子們從小接觸，並體悟善良、勇氣、自我接納以及尊重生命之意涵。繪本中細膩呈現了因人類私欲而產生的生態與倫理問題，如動物實驗、動物走私與棄養等，鼓勵幼童從小建立正確的倫理觀念與關懷生命的態度，透過悲憫與護生的角度，從而培養其健全的人格與圓融智慧的世界觀。

至善教育基金會深知教育事業必須嚴謹以待，繪本內容的編寫，皆經由專家學者們的多次研討與修訂。每冊繪本於版權頁均附上電子書及教學手冊的QRcode，並於封底提供至善教育基金會官網的QRcode，便利家長及教師們隨時使用，讓孩童透過繪本潛移默化學習尊重生命愛護環境的重要，協助其更有效地引導幼兒從故事中汲取人生智慧與修身立德之道。期盼這套教材能廣受家長與教師們的認可，成為重要的教育資源，除了愉快地學習尊重生命愛護環境，培育其未來善解包容尊重彼此的素養，此套書更能在班上師生共學，在家親子共讀，提供幼童學習與尊親長的互動。

最後，由衷感謝每一位參與這套繪本製作的教師、專家學者、藝術創作者與基金會同仁，亦感謝董事會的鼎力支持。祈願這份充滿誠意與善意的努力，能夠藉由這套繪本得以廣泛傳播，造福更多孩子，實現基金會立德樹人、弘揚仁愛慈悲的初心，為下一代扎根幸福的人生。

臺南市至善教育基金會 / 執行長 林盈利

校長序言

在國立屏東科技大學的校園裡，保育類野生動物收容中心是我們引以為傲的重要據點。這裡不僅是科研的現場，更是無數生命被療癒與照顧的所在。許多因非法繁殖、走私或人為棄養而受傷的野生動物，在這裡找到了一個能重新安身立命的場所。

本系列繪本《動物保護系列》的誕生，正是源自這段動物與人的真實故事。特別感謝財團法人臺南市至善教育基金會的支持與委託，由本校幼兒保育系楊璧瑋助理教授帶領師生團隊，結合國立屏東科技大學保育中心的收容個案，精心創作出四本動人心弦的繪本：《皮皮大冒險》、《勇敢的樂樂》、《不一樣的彪》與《毛毛找新家》。

每一本書的主角—食蟹獾、蘇卡達陸龜、獅虎、紅毛猩猩，都有一段令人動容的生命歷程。透過波特列車的療癒之旅，孩子們將隨著故事了解牠們曾遭遇的困境，從棲地破壞到非法買賣，並學習如何以同理心與行動守護這些生命。這不僅是一套繪本，更是一份深具教育價值的禮物。它引導親子認識野生動物，思考人與自然的關係，並以閱讀為媒介，點亮孩子對生命的尊重與對世界的關懷。

國立屏東科技大學致力於知識的傳遞與社會責任的實踐，我們為這樣的跨域合作感到驕傲，也誠摯期盼，這套繪本能在更多家庭與學校中傳閱，讓關愛從一頁頁圖文中延伸到生活的每一處角落。

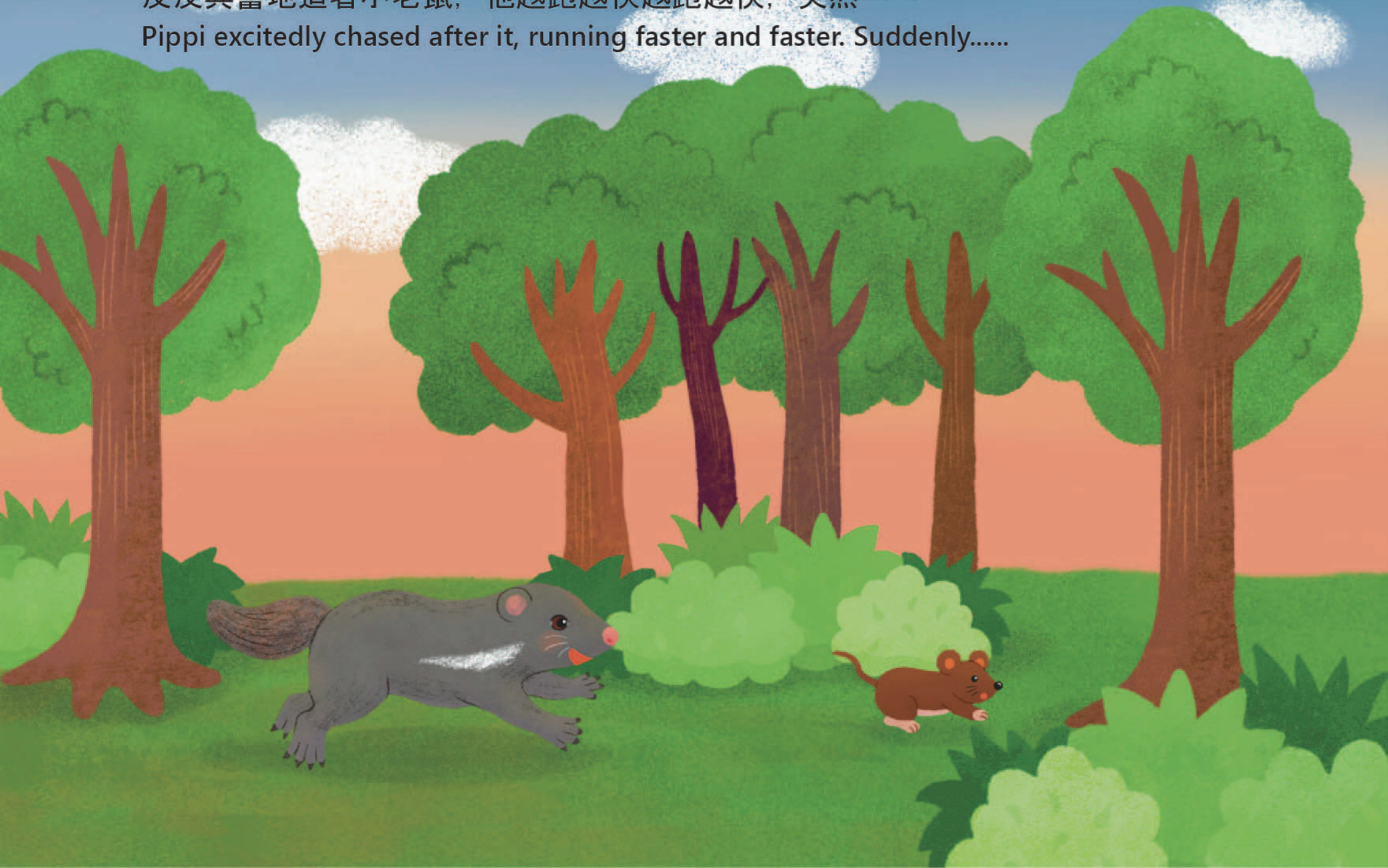
願我們都能搭上這列波特列車，帶著理解與溫柔，守護每一個需要被看見的生命。

國立屏東科技大學 / 校長 張金龍

食蟹獾皮皮和家人居住在森林的石洞裡。
這天，他們到河邊覓食。突然，皮皮發現一隻小老鼠。
Pippi the bilby lived in a stone cave in the forest with his family. One day,
they went to the river to find food. Suddenly, Pippi spotted a little mouse.




皮皮興奮地追著小老鼠，他越跑越快越跑越快，突然……
Pippi excitedly chased after it, running faster and faster. Suddenly.....



皮皮被捕獸夾夾住了。
哇——好痛！救命啊！
Pippi got caught in a trap.
Ow, it hurts! Help!





皮皮驚慌又害怕，他奮力地掙扎，但捕獸夾卻越夾越緊。皮皮又痛又累，肚子也好餓，最後他昏倒了。貓頭鷹和飛鼠發現了受傷的皮皮，他們去找巴里車長來幫忙。

Pippi panicked and was afraid. He struggled hard, but the trap only tightened. Pippi was in pain and tired, he was starving. Finally, he fainted. Owl and flying squirrel found the injured Pippi and went to find Captain Barry for help.



巴里車長帶著皮皮乘坐波特列車，
來到波特森林進行治療。
Captain Barry took Pippi on the Potter train
to Potter Forest for treatment.

皮皮睜開眼睛就看見醫生在幫他包紮。
醫生說：「不要害怕，我會幫你治療好的。
而且這裡也有很多動物跟你一樣受了傷。」
When Pippi opened his eyes, he saw a
doctor bandaging him. The doctor said,
"Don't be afraid, I will make you better.
And there are many others, like you,
getting hurt."





「就像石虎弟弟，他的左腳被捕鼠器夾傷了，還必須打上石膏。」
"For example, the little leopard also got caught in a trap and had his left foot in a cast."



「還有麝香貓妹妹，她被從天而降的陷阱刺傷了背。」
"And Little Musk Cat over there, a trap falling from the sky hurt her back."



7

「穿山甲先生被捕獸圈套住了尾巴，他在掙脫過程中受傷了。」
"Mr. Pangolin got his tail trapped in a snare and got injured while struggling to get away with it."

8

「浣熊小姐也因為踩到陷阱而被石頭砸傷了。」
大象醫生：「但你不需擔心，我們一定會把大家治好的！」
"Miss Raccoon even got cut by a stone because she stepped on a trap." Doctor Elephant said, "But don't worry, we will make everyone better!"

日子一天天的過去，皮皮和其他受傷的動物在波特森林接受治療，他們也變成了很好的朋友。

Days passed, Pippi and the others received treatment in Potter Forest, and they became good friends.



這一天，皮皮看到烏龜一家在慶祝生日，這讓他非常想念他的家人。

One day, Pippi saw a turtle family celebrating a birthday. That made him miss his family very much.



石虎說：「皮皮你怎麼了？」皮皮說：「我……我想回家！」

浣熊說：「嗯，我也想念我的爸媽。」石虎也點點頭說：「我也是。」

「那我們一起去找巴里車長，問他能不能送我們回家？」



Little Leopard said, "Pippi, what's wrong?" Pippi said, "I...I want to go home!" Miss Raccoon said, "Yeah, I miss my mom and dad too." Little Leopard nodded and said, "Me too." "Then let's go find Captain Barry together and ask if he can send us home."



巴里車長確定大家的傷口都康復後，對他們說：

「我當然可以送你們回家啊！上車吧！」

After Captain Barry made sure that they were all healed, he said to them, "Of course, I can send you home! Get on!"

巴里車長帶著皮皮回到家。皮皮一下車就看見他的家人，他開心地衝了過去。
Barry took Pippi back to his home. As soon as Pippi got off the train, he saw and happily ran to them.



POTTER
WILD ANIMALS RESCUE



列車準備離開，皮皮依依不捨地跟車上的大家道別。
「謝謝你們的幫忙，我會永遠記得你們的！」
As the train was about to depart, Pippi said farewell to everyone on board. "Thank you all for your help, I will always remember you!"

創作源起

動物保護系列共有四本繪本，分別為《毛毛找新家》、《皮皮大冒險》、《勇敢的樂樂》、《不一樣的彪》，取材自屏東科技大學保育類野生動物中心內的動物，每本書均以一個動物作為主角，以動物的真實故事進行發想和紙筆創作，我們希望讓孩子認識到不常見的野生動物，以及他們在現實中會遇到什麼樣的傷害，四本書各有不同的主題。

本書是以食蟹獾為主角，食蟹獾在棲息地總是遭受捕獸夾獵捕，情況嚴重時甚至會失血過多而死亡，我們希望藉由創作皮皮的真實故事，讓孩子能夠透過故事內容，對皮皮的經歷感同身受，並且反思不人道的狩獵方式會帶來哪些影響，並以行動保護野生動物。

陪孩子思考



看到捕獸夾夾傷動物時，該怎麼做呢？



在捕獵動物時，要怎麼做才能降低對他們的傷害呢？

不人道的獵捕方式

套索陷阱名副其實是台灣動物的頭號殺手，在山林獵區範圍中，就會看到人類為了獵捕野生動物而設置的殺戮山林。捕獸夾造成的傷害不因捕捉的動物種類而有差別，貓、狗及任何動物甚至人們都可能因此受害。



套索陷阱



捕獸夾

在《皮皮大冒險》的故事中，我加入了同樣也是遭受陷阱弄傷的動物們，台灣有很多動物，在生存上會遭受不人道的對待，藉此希望孩子們反思：我們要如何正確的愛護動物，並找到以不傷害動物為前提，共同生活的方法。

我的小檔案



白色鬚毛

吻端突出

我是評估溪流環境的指標

我住在乾淨的溪谷附近，
你也會在樹洞、岩洞草堆裡發現我。
清晨、黃昏是我出去打獵的時候，
我最喜歡吃螃蟹、昆蟲、蝸牛了！
人類常常在我家附近土地開發、
汙染河川，害我沒有地方可以住。



相關報導



雲林縣古坑鄉華山地區遭人非法放置捕獸夾，一名登山民眾發現一隻保育類的食蟹獾被夾傷，雙手滲血被困在原地掙扎。



捕獸夾被視為最危險的獵具之一，野生動物、貓狗誤踩非死即傷，桃園市2020年仍有14起動物誤踩死於非命的事件發生。



